

(2) Oslobodenie podľa odseku 1 platí prime-rane tiež pre platy, ktoré je štát povinný plniť vlastníkovi domu z dôvodu podpory na spôsob príspevku podľa zákonov o stavobnom ruchu“.

2. § 58, ods. 3 znie:

„(3) Sriad'ovat v domoch podľa odseku 1 miestnosti, určené pre obchodné, živnostenské alebo iné ciele, sa nepripúšťa; výnimku možno povoliť v prípadoch hodných zvláštneho zreteľa, ale len vtedy, ak ide o sriadenie malých prevodzovien.“

#### čl. II.

Toto nariadenie platí na území celého štátu a nadobúda účinnosť dňom vyhlásenia; prevedú ho ministry sociálnej a zdravotnej správy a financií v dohode so zúčastnenými ministrami, v Slovenskej krajine Slovenská krajinská vláda a v Podkarpatskej Rusi vláda Podkarpatskej Rusi.

### Розпорядок влади з дня 24. лютого 1939,

яким доповнюється і змінюється закон про будівельний рух.

Влада Чесько-Словацької Республіки розпоряджує по арт. II. конституційного уповновласняючого закону з дня 15. грудня 1938, ч. 330 36. з. і р.:

#### Арт. I.

Закон з дня 26. березня 1936, ч. 65 36. з. і р., про будівельний рух, в розумінню закону з дня 13. грудня 1937, ч. 259 36. з. і р., доповнюється і змінюється так:

1. за § 40 слід вложити § 40 а такого змісту:

„§ 40 а.

(1) Плати з позичок, які повинна повнити вірителеви держава з титулу заруки по законам про будівельний рух або Державний мешканевий фонд з титулу заруки як довжник, є вільні від рентового податку, оскільки податок з них не був правосильно потручений.

(2) Звільнення по уступу 1 обов'язує відповідно також плати, що їх держава повинна повнити власникови дому з титулу підмоги способом причинку по законам про будівельний рух“.

2. § 58, уст. 3 звучить:

„(3) Закладати в домах по уступу 1 поміщення, призначені для торговельних, реміс-

ничо-промислових або інших цілей, не дозволено; виїмку можна дозволити у випадках гідних особливого узгляднення, але тільки тоді, коли ходить о заложення малих заведень“.

#### Арт. II.

Цей розпорядок діє на території цілої держави й набуває правосилля з днем оголошення; переведуть його міністри соціального і здоровельного управління та фінансів в порозумінню з причасними міністрами, у Словацькій Країні Словацька краєва влада а на Підкарпатській Русі влада Підкарпатської Русі.

Dr. Hácha v. r.

Beran v. r.

Sidor v. r.

Syrový v. r.

Dr. Chvalkovský v. r.

Dr. Krejčí v. r.

Dr. Fischer v. r.

Dr. Šádek v. r.

Dr. Kalfus v. r.

Ing. Eliáš v. r.

Teplanský v. r.,

Čipera v. r.

tiež za ostatných členov Slovenské vlády.

Dr. Feierabend v. r.

Dr. Klumpar v. r.

Dr. Kapras v. r.

Dr. Havelka v. r.

Prchala v. r.

## 47.

### Vládní nařízení

ze dne 2. března 1939

o předběžných opatřeních k úpravě právních poměrů Slezského pozemkového a komunálního úvěrního ústavu.

Vláda republiky Česko-Slovenské nařizuje podle čl. II ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938, č. 330 Sb. z. a n.:

#### § 1.

(1) Závazky Slezského pozemkového a komunálního úvěrního ústavu se sídlem v Opavě (dále jen ústav) nebudou plněny až do konečného uspořádání právních poměrů tohoto ústavu podle výsledků mezistátní dohody.

(2) Po dobu uvedenou v odstavci 1 nemohou býti žalobou nebo exekučními a zajišťovacími opatřeními vymáhány nebo zajišťovány jakékoliv pohledávky proti ústavu.

(3) Ustanovení odstavce 1 se netýká plnění závazků z účelových vkladů Ústřední sociální

pojišťovny a Všeobecného pensijního ústavu v Praze.

(4) Doba uvedená v odstavci 1 se nevztahuje do promlčecích ani do jiných lhůt, jichž uplynulí je podle zákona pro věřitele spojeno s právní újmou.

### § 2.

(1) Po dobu uvedenou v § 1, odst. 1 přechází správa veškerého jmění ústavu na území republiky Česko-Slovenské včetně pohledávek ústavu za osobami, které mají řádné bydliště (sídlo) na tomto území, na Hypoteční a Zemědělskou banku moravskou se sídlem v Brně (dále jen banka), která obzvláště přijímá do úschovy a správy cenné papíry ústavu a jeho fondů. Bance přísluší zejména vybírat a soudně vymáhat jménem ústavu jeho pohledávky; vymáhat soudně pohledávky ústavu není banka povinna, nehrozí-li nebezpečí v prodlení.

(2) Při správě (odstavec 1) jest banka povinna postupovati v mezích tohoto nařízení podle stanov ústavu, platných posléze v době, kdy jeho sídlo bylo v republice Česko-Slovenské.

### § 3.

(1) Poštovní spořitelna v Praze, peněžní ústavy a jiné právnické osoby i samostatné jednotky hospodářské, jakož i státní uschovací místa, a vůbec každý, kdož má ve své úschově, správě jakékoliv movité jmění ústavu, zejména cenné papíry a vklady na vkladní knížce (vkladním listě), pokladniční poukázce nebo v běžném účtu, jest povinen přihlásiti tato aktiva nejpozději dně 20. března 1939 u banky a — nejsou-li v zástavě (podzástavě) nebo kaucí — zároveň je bance vydati.

(2) V přihlášce, která se činí dvojmo, jest udati, kdy, od koho, za jakých podmínek, z jakého právního důvodu a k jakému účelu bylo jmění odevzdáno přihlašovateli a jaké podstatné změny nastaly ve stavu jmění před jeho přihlášením, a sdělit podmínky a výši po případě poskytnutého lombardního úvěru. Na požádání banky je tyto údaje osvědčiti.

(3) Splnění povinností podle ustanovení předchozích odstavců lze vymoci politickou exekucí, nestačí-li k tomu účinné prostředky dozorců.

### § 4.

(1) Aby byl připraven podklad pro mezistátní dohodu o vyrovnání závazků ústavu vůči osobám, majícím své řádné bydliště (sídlo) na území republiky Česko-Slovenské, provede se soupis, jehož předmětem jsou:

a) zástavní listy a dlužní úpisy vydané ústavem;

b) vklady u ústavu (na vkladní knížky nebo listy, na pokladniční poukázky a v běžném účtu), pokud nejsou proplaceny v den účinnosti tohoto nařízení;

c) jiné pohledávky za ústavem než ty, které jsou uvedeny pod písm. a) a b).

(2) Přihlášku k soupisu (odstavec 1) mohou podati osoby fyzické a právnické, mající řádné bydliště (sídlo) na území republiky Česko-Slovenské v den účinnosti tohoto nařízení, které jsou vlastníky nebo z jakéhokoliv jiného důvodu držiteli zástavních listů nebo dlužních úpisů vydaných ústavem, vkladateli nebo jinými věřiteli ústavu, po případě právní nástupci těchto osob, pokud mají řádné bydliště (sídlo) na území republiky Česko-Slovenské.

### § 5.

(1) Přihláška (§ 4) má obsahovati:

1. jméno a příjmení věřitele, jde-li o osobu právnickou, přesné její označení;

2. jeho řádné bydliště (sídlo)

a) dne 8. října 1938, b) v den účinnosti tohoto nařízení, c) v den podání přihlášky (§ 6, odst. 2);

3. jeho státní občanství (u osob fyzických) a) dne 8. října 1938, b) v den podání přihlášky, a po případě také údaj o prohlášené opci;

4. podrobnější označení předmětu přihlášky; pokud jde o vklady, buďtež označeny vkladní knížky (listy), pokladniční poukázky a běžné účty podle čísla účtu (folia), uvedeno jméno, na něž zní příslušná vkladní knížka (list), pokladniční poukázka, výpis z běžného účtu, den a rok posledního zápisu o vkladu přede dnem 8. října 1938 a poslední stav vkladu;

5. údaj o tom, kdy, od koho a z jakého právního důvodu nabyto bylo vlastnictví (držby) k cenným papírům a vkladním knížkám nebo pohledávek, které jsou předmětem přihlášky, po případě kdy, komu a z jakého právního důvodu byly dány do zástavy (podzástavy) nebo jako kauce;

6. místo, kde se při podání přihlášky (§ 6) nalézá doklad o předmětu přihlášky, po případě, není-li v rukou vlastníka (držitele), z jakého důvodu je uložen jinde;

7. podpis podatele přihlášky.

(2) S přihláškou, jež se týká vkladu [§ 4, odst. 1, písm b)], jest odevzdati příslušnou vkladní knížku (list), pokladniční poukázku nebo výpis z běžného účtu, a pokud jsou v úřední úschově tuzemského úřadu, jest před-

ložiti potvrzení tohoto úřadu, obsahující data uvedená v odstavci 1, č. 4; jsou-li uloženy v cizině, nutno předložiti potvrzení o úschově.

### § 6.

(1) Příhlašku (§ 4) jest podati dvojmo na úředních tiskopisech, které lze obdržeti u banky za náhradu 20 h za arch, a to samostatně o každém vkladu, což platí též o každé jednotlivé pohledávce za ústavem, při čemž však zástavní listy a dlužní úpisy možno přihlásiti společně na jednom tiskopise.

(2) Příhlašky jest podati u banky nejpozději dne 20. března 1939. Za den přihlášky platí u přihlášek zaslanych poštou den podání na poštu, jinak den, kdy přihláška byla podána u banky; tento den jest banka povinna na přihlaške vyznačiti.

(3) Přihlašovatel je povinen podati bance na její vyzvání v přiměřené lhůtě stanovené bankou průkazy a vysvětlení o všech skutečnostech, jež se týkají předmětu přihlášky.

(4) Příhlašky nejasné, neúplné, opožděné, hromadné nebo takové, které nebudou podány na úředních tiskopisech, nedoložené nebo nedostatečně doložené (§ 5, odst. 2), nebo ty, k nimž přihlašovatel do stanovené lhůty nepodal vysvětlení (odstavec 3), budou se pozuzovati tak, jakoby nebyly podány.

### § 7.

(1) Přihlašovatelé zástavních listů nebo dlužních úpisů, ústavem vydaných, jsou povinni složit u banky zároveň s přihláškou v předepsané lhůtě (§ 6, odst. 2) tyto cenné papíry. Jsou-li tyto cenné papíry v úřední úschově nebo uloženy v cizině, jest nutno předložiti v předepsané lhůtě s přihláškou potvrzení o úschově.

(2) Nesplnění povinnosti podle ustanovení odstavce 1 má ten účinek, že přihláška se pokládá za neučiněnou.

### § 8.

Příhlašky (§ 4) jsou dobrovolné. Při mezinárodním jednání o konečné úpravě právních poměrů ústavu bude však lze se strany československé uplatňovati pouze ony nároky, které byly podle tohoto nařízení řádně přihlášeny (§§ 4 až 7).

### § 9.

Doklady, cenné papíry a jiné hodnoty, odevzdané bance podle ustanovení § 5, odst. 2 a § 7, odst. 1, jest banka povinna míti až na

další (§ 1, odst. 1) v úschově, šetříc při tom ustanovení svých stanov.

### § 10.

Na zaměstnance ústavu, kteří mají řádné bydliště na území republiky Česko-Slovenské, vztahuje se vládní nařízení ze dne 21. prosince 1938, č. 379 Sb. z. a n., o úpravě některých personálních poměrů ve veřejné správě.

### § 11.

(1) Kdo učiní v přihlaške (§§ 3 až 6) údaje vědomě nesprávné, dopouští se, pokud není tu činu trestného podle všeobecných zákonů trestních, přestupku, který trestá okresní úřad (státní policejní úřad) pokutou do 50.000 K nebo vězením (uzamčením) do 6 měsíců. Byla-li uložena pokuta, buď pro případ nedobytnosti uložen zároveň náhradní trest vězení (uzamčení) podle míry zavinění v mezích sazby trestu na svobodě.

(2) Stejně se trestají přestupky ustanovení § 3, odst. 1 tohoto nařízení, nepřichází-li v úvahu použití dozorčích prostředků.

(3) Byla-li porušena povinnost postihující podle tohoto nařízení právnickou osobu nebo jiný útvar hromadný, ukládají se tyto tresty orgánu, který podle zákona po případě stanov jest povolán v této věci právnickou osobu (hromadný útvar) zastupovati. Skládá-li se tento orgán z několika fyzických osob, jsou odpovědny za porušení povinnosti ty z nich, jež nedokáží, že nepřivedly trestné činnosti. Právnická osoba (hromadný útvar) ručí rukou společnou a nerozdílnou s potrestaným za zaplacení pokuty a nákladu řízení jemu uložených.

### § 12.

(1) Ustanovení § 10 platí pouze v zemích České a Moravskoslezské, ostatní ustanovení tohoto nařízení platí na území celého státu.

(2) Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení; provede je ministr vnitra v dohodě se zúčastněnými ministry, pokud se týče Slovenská zemská vláda a vláda Podkarpatské Rusi.

### Vládne nariadenie

zo dňa 2. marca 1939,

o predbežných opatreniach na úpravu právnych pomerov Sliezskeho pozemkového a komunálneho úverného ústavu.

Vláda Česko-Slovenskej republiky nariaďuje podľa čl. II ústavného splnomocňova-

cieho zákona zo dňa 15. decembra 1938, č. 330 Sb. z. a n.:

### § 1.

(1) Závazky Sliezkeho pozemkového a komunálneho úverného ústavu so sídlom v Opave (ďalej len ústav) nebudú plnené až do konečného usporiadania právnych pomerov tohto ústavu podľa výsledkov medzištátnej dohody.

(2) Po dobu uvedenú v odseku 1 nemôžu byť žalobou alebo exekučnými a zaisťovacími opatreniami vymáhané alebo zaisťované akékoľvek pohľadávky proti ústavu.

(3) Ustanovenie odseku 1 sa netýka plnenia záväzkov z účelových vkladov Ústrednej sociálnej poisťovne a Všeobecného penzijného ústavu v Prahe.

(4) Doba uvedená v odseku 1 sa nepočíta do premlčovacích ani do iných lehôt, uplynutie ktorých je podľa zákona pre veriteľa spojené s právnou ujmou.

### § 2.

(1) Po dobu uvedenú v § 1, ods. 1 prechádza správa všetkého imania ústavu na území Česko-Slovenskej republiky, v to počítajúce pohľadávky ústavu na osobách, ktoré majú riadne bydlisko (sídlo) na tomto území, na Hypotečnú a Zemedelskú banku moravskú so sídlom v Brne (ďalej len banka), ktorá obzvlášť prijíma do úschovy a správy cenné papiere ústavu a jeho fondov. Banke príslúcha menovite vyberať a súdne vymáhať menom ústavu jeho pohľadávky; vymáhať súdne pohľadávky ústavu nie je banka povinná, ak nehrozí nebezpečenie v meškani.

(2) Pri správe (odsek 1) je banka povinná postupovať v medziach tohto nariadenia podľa stanov ústavu, platných posledne v dobe, kedy jeho sídlo bolo v Česko-Slovenskej republike.

### § 3.

(1) Poštová sporiteľňa v Prahe, peňažné ústavy a iné právne osoby a samostatné hospodárske jednotky, ako aj štátne uschovacie miesta, a vôbec každý, kto má vo svojej úschove, správe akékoľvek hnutelné imanie ústavu, menovite cenné papiere a vklady na vkladnej knižke (vkladnom liste), pokladničnej poukázke alebo bežnom účte, je povinný prihlásiť tieto aktíva najneskoršie 20. marca 1939 u banky a — ak nie sú v zálohu (podzálohu) alebo kauciou — zároveň ich banke vydať.

(2) V prihláške, ktorá sa podáva dvojmo, treba udať, kedy, od koho, za akých podmienok, z akého právneho dôvodu a na aký účel bolo imanie odovzdané prihlasovateľovi a aké podstatné zmeny nastaly v stave imania pred jeho prihlásením, a sdeliť podmienky a výšku po prípade poskytnutého lombardného úveru. Na požiadanie banky treba tieto údaje osvedčiť.

(3) Splnenie povinností podľa ustanovení predchádzajúcich odsekov možno vymôcť politickou exekúciou, ak k tomu nestačia účinné dozorné prostriedky.

### § 4.

(1) Aby bol pripravený podklad pre medzištátnu dohodu o vyrovnaní záväzkov ústavu voči osobám, majúcim svoje riadne bydlisko (sídlo) na území Česko-Slovenskej republiky, prevedie sa súpis, ktorého predmetom sú:

a) záložné listy a dlžobné úpisy vydané ústavom;

b) vklady u ústavu (na vkladné knižky alebo listy, na pokladničné poukázky a v bežnom účte), nakoľko nie sú vyplatené v deň účinnosti tohto nariadenia;

c) iné pohľadávky na ústave než tie, ktoré sú uvedené pod písm. a) a b).

(2) Prihlášku k súpisu (odsek 1) môžu podať osoby fyzické a právne, majúce riadne bydlisko (sídlo) na území Česko-Slovenskej republiky v deň účinnosti tohto nariadenia, ktoré sú vlastníkami alebo z akéhokoľvek iného dôvodu držiteľmi záložných listov alebo dlžobných úpisov vydaných ústavom, vkladateľmi alebo inými veriteľmi ústavu, po prípade právni nástupci týchto osôb, nakoľko majú riadne bydlisko (sídlo) na území Česko-Slovenskej republiky.

### § 5.

(1) Prihláška (§ 4) má obsahovať:

1. meno a priezvisko veriteľa, ak ide o osobu právnu, presné jej označenie.

2. jeho riadne bydlisko (sídlo):

a) dňa 8. októbra 1938, b) v deň účinnosti tohto nariadenia, c) v deň podania prihlášky (§ 6, ods. 2);

3. jeho štátne občianstvo (u osôb fyzických):

a) dňa 8. októbra 1938, b) v deň podania prihlášky, a po prípade tiež údaj o vyhlásenej opcii;

4. podrobnejšie označenie predmetu prihlášky; nakoľko ide o vklady, treba označiť

vkladné knižky (listy), pokladničné poukázky a bežné účty podľa čísla účtu (folia), uviesť meno, na ktoré znie príslušná vkladná knižka (list), pokladničná poukázka, výpis z bežného účtu, deň a rok posledného zápisu o vklade pred dňom 8. októbra 1938 a posledný stav vkladu;

5. údaj o tom, kedy, od koho a z akého právneho dôvodu sa nadobudlo vlastníctvo (držba) k cenným papierom a vkladným knižkám alebo pohľadávok, ktoré sú predmetom prihlášky, po prípade kedy, komu a z akého právneho dôvodu boli dané do zálohu (podzálohu) alebo ako kaucie;

6. miesto, kde sa pri podaní prihlášky (§ 6) nachodí doklad o predmete prihlášky, po prípade, ak nie je v rukách vlastníka (držiteľa), z akého dôvodu je uložený inde;

7. podpis podateľa prihlášky.

(2) S prihláškou, ktorá sa týka vkladu [§ 4, ods. 1, písm. b)], treba odovzdať príslušnú vkladnú knižku (list), pokladničnú poukázku alebo výpis z bežného účtu, a nakoľko sú v úradnej úschove tuzemského úradu, treba predložiť potvrdenie tohto úradu, obsahujúce dáta uvedené v odseku 1, č. 4; ak sú uložené v cudzine, treba predložiť potvrdenie o úschove.

### § 6.

(1) Prihlášku (§ 4) treba podať dvojmo na úradných tlačivách, ktoré možno obdržať u banky za náhradu 20 h za hárok, a to samostatne o každom vklade, čo platí tiež o každej jednotlivej pohľadávke na ústave, pri čom však záložné listy a dlžobné úpisy možno prihlásiť spoločne na jednom tlačive.

(2) Prihlášky treba podať u banky najneskoršie dňa 20. marca 1939. Za deň prihlášky platí u prihlášok poslaných poštou deň podania na poštu, ináč deň, kedy prihláška bola podaná u banky; tento deň je banka povinná vyznačiť na prihláške.

(3) Prihlasovateľ je povinný podať banke na jej vyzvanie v primeranej lehote stanovenej bankou preukazy a vysvetlenia o všetkých skutočnostiach, ktoré sa týkajú predmetu prihlášky.

(4) Prihlášky nejasné, neúplné, oneskorené, hromadné alebo také, ktoré nebudú podané na úradných tlačivách, nedoložené alebo nedostatočne doložené (§ 5, ods. 2), alebo tie, ohľadom ktorých prihlasovateľ do stanovenej lehoty nepodal vysvetlenia (odsek 3), budú sa posudzovať tak, ako keby neboli podané.

### § 7.

(1) Prihlasovatelia záložných listov alebo dlžobných úpisov, vydaných ústavom, sú povinní složiť u banky zároveň s prihláškou v predpísanej lehote (§ 6, ods. 2) tieto cenné papiere. Ak sú tieto cenné papiere v úradnej úschove alebo uložené v cudzine, treba predložiť v predpísanej lehote s prihláškou potvrdenie o úschove.

(2) Nesplnenie povinnosti podľa ustanovenia odseku 1 má ten účinok, že prihláška sa pokladá za neurobenú.

### § 8.

Prihlášky (§ 4) sú dobrovoľné. Pri medzistátnom rokovaní o konečnej úprave právnych pomerov ústavu bude však možno so strany česko-slovenskej uplatňovať iba tie nároky, ktoré boli podľa tohto nariadenia riadne prihlásené (§§ 4 až 7).

### § 9.

Doklady, cenné papiere a iné hodnoty, odovzdané banke podľa ustanovení § 5, ods. 2 a § 7, ods. 1, je banka povinná mať až na ďalšie (§ 1, ods. 1) v úschove, zachovávajúc pri tom ustanovenia svojich stanov.

### § 10.

Na zamestnancov ústavu, ktorí majú riadne bydlisko na území Česko-Slovenskej republiky, vzťahuje sa vládne nariadenie zo dňa 21. decembra 1938, č. 379 Sb. z. a n., o úprave niektorých personálnych pomerov vo verejnej správe.

### § 11.

(1) Kto urobí v prihláške (§§ 3 až 6) údaje vedome nesprávne, dopúšťa sa, nakoľko niet tu činu trestného podľa všeobecných trestných zákonov, priestupku, ktorý trestá okresný úrad (štátny policajný úrad) pokutou do 50.000 K alebo väzením (uzamknutím) do 6 mesiacov. Ak bola uložená pokuta, musí byť pre prípad nedobytnosti uložený zároveň náhradný trest väzenia (uzamknutia) podľa miery zavinenia v medziach sadzby trestu na slobode.

(2) Rovnako sa trestajú priestupky ustanovenia § 3, ods. 1 tohto nariadenia, ak neprichádza v úvahu použitie dozorcích prostriedkov.

(3) Ak bola porušená povinnosť postihujúca podľa tohto nariadenia právnu osobu alebo iný hromadný útvar, ukladajú sa tieto tresty orgánovi, ktorý podľa zákona po prí-

pade stanov je povolany v tejto veci zastupovat právnú osobu (hromadný útvar). Ak sa tento orgán skladá z niekoľko fyzických osôb, sú zodpovedné za porušenie povinností tie z nich, ktoré nedokážu, že neprivedú trestnú činnosť. Právna osoba (hromadný útvar) ručí rukou spoločnou a nerozdielnou s potrestaným za zaplatenie pokuty a trôv pokračovania jemu uložených.

### § 12.

(1) Ustanovenie § 10 platí iba v zemiach Českej a Moravskosliezskej, ostatné ustanovenia tohto nariadenia platia na území celého štátu.

(2) Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom vyhlásenia; prevedie ho minister vnútra v dohode so zúčastnenými ministrami, poľažne Slovenská krajiňská vláda a vláda Podkarpatskej Rusi.

## Rozporjadok vlády v dňa 2. března 1939

pro vıperední zarjadjenja v spravı  
upravılnjenja pravňıch vıdnosın Šlesь-  
kogo ģrunťovogo ťı komunalnogo kredı-  
ťovogo zavedenja.

Vláda Česьko-Slovačьkoi Republiky rozporjaduje po art. II konstitučijnogo upovnovlasňajučogo zakonu z dňa 15. ģrudňıa 1938, č. 330 36. z. i p.:

### § 1.

(1) Zobovjazanňı Šlesьkogo ģrunťovogo ťı komunalnogo kredıťovogo zavedenja z osıdkom v Opavı (ďalše tıľky zavedenja) ne budut spovňıvanı až do kınčevogo vporjadkuvanňıa pravňıch vıdnosın čьogo zavedenja pısla vıslıdkıv mıžderrjavnoi ugodi.

(2) V čası navedenomu v ustupı 1 ne slıd skarģıo abo ekzekučijnımi ta zabezpečuočımi zarjadjenňıami vımagati abo zabezpečuvati jakınebudь naležitosti suprotı zavedenja.

(3) Postanovna ustupu 1 ne vıdnosıťıa do spovňıvanňıa zobovjazanňı do dočıľňıch vkladıv Centralnogo sočıjalnogo zavedenja obezpečenıe i Zaģalnogo pensıjnogo інstitutu v Prazi.

(4) Čas navedenıy v ustupı 1 ne čıslıťıa do rečenčıv zaďavnenňıa abo інňıch rečenčıv, čıo ťıx uplıv e po zakonu dľı vıřıtelya polučenıy z pravňım ušerbov.

### § 2.

(1) V čası navedenomu v § 1, ust. 1 perehodıťı upravľınňıa usьģogo maına zavedenja na terıťorıı Česьko-Slovačьkoi Republiky vķľučno z naležitostjami zavedenja vıd osıb, čıo maotь zvıčajne ģıtlo (osıdok) na čıı terıťorıı, na ģıpotenčňıy i Ĥľıborobskıy moravskıy bank z osıdkom v Brni (ďalše tıľky bank), jakıy spečıjalno prıımae do sħovķu ťı upravľınňıa čınnı papery zavedenja ta ťıogo fondıv. Bank mae pravo osovľıvo vıbrıťıta ťı sudovo vımagati імeňem zavedenja ťıogo naležitosti; bank ne povınen vımagati sudovo naležitostey zavedenja, koľı ne ģrozıťı nebezpeka provolokı.

(2) Prı upravľınňıo (ustup 1) povınen bank postupati v meħı čьogo rozporjadķu po statutu zavedenja, jakıy obovjazuvav v ostanne v čası, koľı ťıogo osıdok buv u Česьko-Slovačьkoi Republikı.

### § 3.

(1) Počťovna šćadňıca v Prazi, ģroševı інstitučıı ta інňı pravňıčı osıbı ťı samostııňıy ģospodarskıe odınıčı, jak takoħ đerrjavňı zberıģıočı ustanovı, ta vzaģalı koħňıy, čıo mae sħovane abo u svoıomu upravľınňıo ruħome maıno zavedenja, osobľıvo čınnı papery ta vkladı na vķladķovıy kňııķı (vķladķno mu lıstı), v kašovomu perekaзі abo na bıķučomu raħunķu, povınen zģolosıťı čı aktivı naıpıznıše dňıa 20. března 1939 v banku ta — osķıľky vonı ne e v zastavı (pıdžastavı) abo v kavčıı — odňıočasno ťıx bankovı vıdatı.

(2) U zģološennıo, jakе slıd zrobitı podvıno, treba navesti, koľı, vıd koģo, prı jakıch umovını, na jakıy pravňıy pıdstavı ta v jakıy čıľı buľo vıđano maıno zģološuočımu ta jakı zıasadňıčı zmıny nastalı v stanı maına pıred ťıogo zģološennıem, ta povıdımıťı pro umovıny ťı vısoťu eventualno udılenogo ľombardovogo kredıťu. Na đomaģanňıa banku slıd čı zapodanňıa zasvıdčıťı.

(3) Spovňınenňıa obovjazķıv po postanovam popırednıch ustupıv moħna vımusıťı polıťıčnoju ekzekučıoju, jakıdo do čьogo ne vıstarčıťı uspıšňı nadzıřnı seredňıkı.

### § 4.

(1) Dľı prıģotovľınenňıa pıdstavı dľı mıžderrjavnoi ugodi pro vıřıvnanňıa zobovjazanňı zavedenja čıdo osıb, jakı maotь svoe zvıčajne ģıtlo (osıdok) na terıťorıı Česьko-Slovačьkoi Republiky, slıd pırevesti spısoķ, čıo ťıogo predmetom e:

а) заставні листи й довжні записи видані заведенням;

б) вклади в заведенню (на вкладні книжки або листи, на касові перекази та на біжучому рахунку), оскільки їх не виплачено в день правосилля того розпорядку;

в) інші належитості від заведення чим ці, що є наведені під букв. а) й б).

(<sup>2</sup>) Зголошення до спису (уступ 1) можуть подати фізичні і правничі особи, що мають звичайне житло (осідок) на території Чесько-Словацької Республіки в день правосилля цього розпорядку, які є власниками або з якоїнебудь іншої причини посідачами заставних листів або довжних записів виданих заведенням, вкладниками або іншими вірителями заведення, зглядно правні наслідники цих осіб, оскільки вони мають звичайне житло (осідок) на території Чесько-Словацької Республіки.

#### § 5.

(1) Зголошення (§ 4) має обіймати:

1. імя і прізвище вірителя, коли ходить о правничу особу, її точне означення;

2. його звичайне житло (осідок)

а) дня 8. жовтня 1938, б) в день правосилля цього розпорядку, в) в день подання зголошення (§ 6, уступ 2);

3. його державне горожанство (у фізичних осіб):

а) дня 8. жовтня 1938, б) в день подання зголошення, зглядно також заподання про заявлену опцію;

4. подрібніше означення предмету зголошення; оскільки йде о вклади, слід означити вкладні книжки (листи), касові перекази та біжні рахунки по числу рахунку (фолія), навести імя, на яке звучить приналежна вкладна книжка (лист), касовий переказ, випис з біжучого рахунку, день і рік останнього запису вкладу перед днем 8. жовтня 1938 та останній стан вкладу;

5. заподання про це, коли, від кого і на якій правній підставі було набуто власності (посідання) цінних паперів і вкладних книжок або належитостей, що є предметом зголошення, зглядно коли, кому і на якій правній підставі вони були дані до застави (підзаставу) або як кавції;

6. місце, де при поданню зголошення (§ 6) знаходиться доказ про предмет зголошення, зглядно, чи його не має власник (посідач), з якої причини його уложено деінде;

7. підпис подавця зголошення.

(<sup>2</sup>) Разом зі зголошенням, що відноситься до вкладу [§ 4, уст. 1, букв. б)], слід віддати приналежну вкладну книжку (лист), касовий переказ або випис з біжучого рахунку, а оскільки вони є в урядовому сховку туземного уряду, слід предложити посвідку цього уряду, що обіймає дані наведені в уступі 1, ч. 4; якщо вони зложені в чужині, слід предложити посвідку про сховок.

#### § 6.

(1) Зголошення (§ 4) слід подати подвійно на урядових друках, які можна одержати в банку за оплату 20 с за аркуш, а то самостійно про кожний вклад, що й відноситься також до кожної поодинокі належитості від заведення, при чому одначе заставні листи й довжні записи можна зголосити спільно на одному друку.

(<sup>2</sup>) Зголошення слід подати в банку найпізніше дня 20. березня 1939. Днем зголошення слід вважати при зголошеннях пересланих поштою день подання на пошту, інакше день, коли зголошення подано в банку; цей день повинен банк на зголошенню означити.

(<sup>3</sup>) Зголошуючий повинен подати банкови на його завізування у відповідному реченці докази й пояснення встановлені банком про всі обставини, що відносяться до предмету зголошення.

(<sup>4</sup>) Неясні, неповні, спізнені, гуртові зголошення або такі, що не будуть подані на урядових друках, недоказані або недостатньо доказані (§ 5, уст. 2), або ті, до яких зголошуючий до встановленого реченця не подав пояснень (уступ 3), слід осудити так, як би їх не було подано.

#### § 7.

(1) Зголошувачі заставних листів або довжних записів, виданих заведенням, повинні зложити в банку разом зі зголошенням в приписаному реченці (§ 6, уст. 2) ті цінні папери. Коли ті цінні папери є в урядовому сховку або зложені в чужині, треба предложити в приписаному реченці зі зголошенням посвідку про сховок.

(<sup>2</sup>) Несповнення обовязку по постанові уступу 1 має за наслідок, що зголошення вважається нездійсненим.

#### § 8.

Зголошення (§ 4) є добровільні. При міждержавній пересправі про кінцеве управиль-

нення правних відносин заведення буде можна одначе з чесько-словацького боку заявляти тільки ці правезі, які зголошено правильно по цьому розпорядку (§§ 4 до 7).

§ 9.

Докази, цінні папері та інші вартости, передані банкови по постановам § 5, уст. 2 й § 7, уст. 1, повинен банк держати аж до відклику (§ 1, уст. 1) у сховку, придержуючися при цьому постанов свого статуту.

§ 10.

До службовиків заведення, що мають звичайне житло на території Чесько-Словацької Республіки, відноситься розпорядок влади з дня 21. грудня 1938, ч. 379 Зб. з. і р., про управильнення деяких перзональних відносин в публичному управлінню.

§ 11.

(1) Хто вчинить у зголошенню (§§ 3 до 6) свідомо неправдиві заподання, допускається, оскільки в даному випадку не йде о карний вчинок по загальним карним законам, провини, за яку карає окрежний уряд (державний поліцейний уряд) покутою до 50.000 К або вязницею (запертям) до 6 місяців. Коли покуту наложено, слід на випадок недобутности наложити одночасно заступну кару вязнищі (запертя) в міру провини в межах міри кари на волі.

(2) Таксамо слід карати провини постанови § 3, уст. 1 цього розпорядку, коли не приходить, в увагу вжиття надзірних середників.

(3) Якщо було нарушено обовязок, що по цьому розпорядку засягає правничу особу або інший гуртівний утвір, слід наложити ці кари на орган, що по закону зглядно по статуту покликаний в цій справі заступати правничу особу (гуртівний утвір). Якщо цей орган складається з кількох фізичних осіб, відповідають за нарушення обовязку ці між ними, які не докажуть, що не викликали карної чинности. Правнича особа (гуртівний утвір) ручить спільно й нерозлучно з покараним за заплачення покути й коштів поступовання наложених на нього.

§ 12.

(1) Постанова § 10 діє тільки в Чеському й Моравськошлеському Краю, останні постанови цього розпорядку діють на території цілої держави.

(2) Цей розпорядок набуває правосилля з днем оголошення; переведе його міністр внутрішніх справ в порозумінню з причасними міністрами, зглядно Словацька краєва влада і влада Підкарпатської Руси.

Dr. Hácha v. r.

Beran v. r.

Sidor v. r.

Dr. Chvalkovský v. r.

Dr. Fischer v. r.

Dr. Kalfus v. r.

Teplanský v. r.,

tiež za ostatných členov  
Slov. vlády.

Dr. Kapras v. r.

Syrový v. r.

Dr. Krejčí v. r.

Dr. Šádek v. r.

Ing. Eliáš v. r.

Čipera v. r.

Dr. Fejerabend v. r.

Dr. Klumpar v. r.

Dr. Havelka v. r.

Prchala v. r.

48.

Vládní nařízení  
ze dne 2. března 1939

o celních přírážkách k celním sazbám na některé druhy obilí.

Vláda republiky Česko-Slovenské nařizuje podle čl. III, č. 1 zákona ze dne 21. června 1934, č. 109 Sb. z. a n., podle čl. I a IV vládního nařízení ze dne 10. června 1933, č. 96 Sb. z. a n., o úpravě celního sazebníku, jakož i podle vládního nařízení ze dne 23. června 1933, č. 104 Sb. z. a n., o celních přírážkách k celním sazbám na některé druhy obilí, a podle § 1 vládního nařízení ze dne 22. prosince 1934, č. 280 Sb. z. a n., o způsobu propočítávání cen obilí po dobu účinnosti vládního nařízení ze dne 13. července 1934, č. 137 Sb. z. a n., o úpravě obchodu s obilím, moukou a mlýnskými výrobky a některými krmivny:

§ 1.

(1) Celní přírážka k celní sazbě pro zboží saz. č. 23 (pšenice, špalda), vypočtená podle ustanovení poznámky v čl. I, § 2 vl. nař. č. 96/1933 Sb. z. a n. k saz. č. 23 až 26, upravuje se až na další na 22.— K za 100 kg hrubé váhy.

(2) Celní přírážky k celním sazbám pro zboží saz. č. 24 až 26, vypočtené podle ustanovení poznámek v čl. I, §§ 1 a.2 a v čl. IV, odst. 2 vl. nař. č. 96/1933 Sb. z. a n. k saz. č. 24 až 26 a k saz. č. 23 až 26, upravují se až na další takto: